

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear  
within the text. Whenever possible, these have  
been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.
- Additional comments:  
Commentaires supplémentaires:

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il  
lui a été possible de se procurer. Les détails de cet  
exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue  
bibliographique, qui peuvent modifier une image  
reproduite, ou qui peuvent exiger une modification  
dans la méthode normale de filmage sont indiqués  
ci-dessous.

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- Continuous pagination/  
Pagination continue
- Includes index(es)/  
Comprend un (des) index
- Title on header taken from:  
Le titre de l'en-tête provient:
- Title page of issue/  
Page de titre de la livraison
- Caption of issue/  
Titre de départ de la livraison
- Masthead/  
Générique (périodiques) de la livraison

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	12X	16X	20X	24X	28X	32X

# Monthly Letter Leaflet.

WOMAN'S F. M. SOCIETY, PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA.

(WESTERN DIVISION.)

---

---

VOL. III. TORONTO, JANUARY, 1887. No. 9.

---

---

## LETTERS FROM CANADIAN NORTH-WEST MISSIONARIES ON FOREIGN MISSION WORK.

REV. HUGH MCKAY.

BROADVIEW, P. O., N.-W. T.

December 4th, 1886.

Your letter of the 13th I have received, also the goods of which it speaks. I can't tell you how much the hearts of the missionaries at Round Lake have been cheered. We have received from the ladies of the Stratford and Huron Presbyteries more than \$1,200 worth of furnishing for our school, the greater part of which were shipped from Stratford. I feel proud of belonging to a church of which the ladies of these Presbyteries form a part. Col. McDonald, our Indian agent, who has visited us, said, "You astonish me when you tell me that a *few* of the ladies of your church have accomplished such a work."

I pause for a little and look at the Church of Christ. How strong, how mighty, how good, and yet it is asleep. Sleeping, perhaps, to gather strength for some mighty conflict. When shall the Church be aroused by the battle cry, and come forth conquering and to conquer, until "Jesus shall reign." Here are a few who have been awake during the past autumn, and look at the result. The hours spent in labour, the meetings held, the willing hands and hearts employed, the prayers offered, and the care and anxiety of those leading the work, all of which comes up as a sweet sacrifice in the presence of God.

Tell it where you will, for wherever it is told it shall bring honour to our Church and glory to our Master.

"The kings of Tarshish and of the Isles shall bring presents, the kings of Sheba and Seba shall offer gifts; yea, all kings shall fall down before Him, all nations shall serve him. For he shall deliver the needy when he crieth, and the poor also, and him

that hath no helper. His name shall endure for ever, and all nations shall call Him blessed."

The gift is truly the gift of a king. I would like to mention particularly, but space will not permit; but I cannot pass over the gifts of the children, who dressed up all those beautiful dolls, who sent the cards, and books, and toys, and slates, and copy books, etc., etc. On some of them I found names, but on others none; but He that seeth in secret shall reward openly.

Mrs. Jones wishes me to make special mention of the basket; it is a beauty—just what she required—and she says she is not able to express her thanks to the good friends who thus assist her in the good work in which she is engaged. She always takes it with her to the class-room, for it contains everything required.

The boxes sent from Hamilton are still at Broadview, I go to-day to have them removed. The bale from Dundalk and the 1,230 lbs. shipped from Galt, I have received. Some of these bales had some mark by which I was able to tell where they came from; others, after the most careful search, remain unknown. Most excellent things were sent from Acton, and Erin, and Eramosa, and Guelph, and other places, which shows that the church is in deep sympathy with mission work among the poor Indians. The kind ladies in Galt are not behind in the good work; but have done much to strengthen our hands and encourage our hearts.

The boxes sent from Embro, Owen Sound, and Chatsworth, I shall try to acknowledge in my next letter.

In regard to your letter of the 28th, I do not know what to say. I might have gathered from your other letter that the W. F. M. S. were to help us in our building next summer; but when I read that you have appropriated \$1,000 for this purpose, both Mr. Jones and myself felt as Mrs. Jones, who immediately went to her room, perhaps she shall not know when I tell it, that she had a good cry about it.

We take fresh hope and fresh courage.

My letter is now too long. I will send another soon, telling more about the school.

---

MR. J. G. BURGESS.  
BRULAH, P.O., BIRD TAIL, SIOUX RESERVE,

13th November, 1886.

I received your letter of 3th November, also, "Peter Hunter" has got one; he is so pleased about it, and takes it out to read at intervals; he also tells the other Indians that he has got a letter

all to himself, from one of the kind ladies in the east, who sends the clothing. Peter Caske Hunter is a son of Big Hunter (the man who was too tall for his clothes), and who is the best hunter in this country. Caske, pronounced "Chaskā" means first-born. He is now twenty-two years old, was a pupil of mine, and has since been to Nebraska, for over a year; he was so anxious to go to a training-school that he sold an ox and paid his own expenses there. He learned to be a blacksmith and carpenter, and since he came home has lined and ceiled our new church very nicely, besides having made a bell-tower. He is a very straight, honest fellow; quite humble and, at the same time, has taken a leading part since his return. He has a Bible class for the young men on Sunday, and is a great help in leading the singing, and giving singing lessons. He is now waiting for a letter to tell him when to return to college in Nebraska, his great ambition is to be a minister.

The six boys who went to the Industrial School at Sault Ste. Marie this summer, are doing well; but get very home sick, and want to return. They like being at school, but say there is no place like home. The Indians were very much pleased with the clothing; but, as the supply was not so large this year, the "heathen" were left in the cold. When your letter about the clothing came this year, I read it in church to the people, the elders afterwards had a meeting, and decided that the bale came from the Christian ladies of the "east" to the Christian Indians of the "west." So next year if you would kindly mention the heathen, I will see that they have their share also. The Reserve is about equally divided, so that if two bales could be sent it would save much trouble. My heart goes out to the heathen, and I am sure that you will sympathize with them also. With many thanks for the clothing and books.

---

MR. JAMES SCOTT.

ASSINIBOINE, INDIAN RESERVE,

November 12, 1886.

Kindly convey to the ladies my thanks for the very great kindness which they have done me, by sending such a fine and large supply of clothing. I received six boxes and one barrel all right, and in good condition, on the 11th. I am so thankful to you for your care for my benighted people. May our God soon open the door to reach them with His Gospel. As yet I have to speak to them more by example than by precept; my knowledge of their language is not sufficient to tell to them the love of God

and His Son. May the day soon come when all shall know Him from the rising of the sun to the going down of the same. Please excuse my letter at present. I will endeavour to give you an account of my sojourn among them soon; but at present I am so busy distributing that I cannot get time. My house has been like a market ever since the goods came.

REV. GEORGE FLETT.

OKANASE, STRATHCLAIR P.O.,

28th October, 1886.

Yours of the 14th October came duly to hand. I am happy to inform you that I have received four boxes of clothing and one of books. There were two large and two small boxes of clothing. The box of books came just at the right time, when we opened our Sabbath-school, and was very acceptable. The clothing could not have been better assorted, and has given my poor Indian children much joy and comfort. I know you must have a great deal of work about it; but it is a good work, and I hope will show some fruit in the near future. We are not without our worries in our work, too, and are often very much discouraged; but your kindness helps to cheer us up, and makes us also try and exert ourselves more. In my name, and for the Indians, I hope you will thank all the ladies who have been so kind to us.

We will have hard work this year to keep up the number of children at the schools, as all the crop was burned up this year, with the exception of one or two farms. It was a very hot summer, with no rain. The consequence is that most of the Indians have taken to hunting to make a living. I am getting some flour, molasses and money from Portage la Prairie, so as to keep the children at school. Every one is so kind, I don't know how we can thank them enough.

REPORT OF THE SUPPLY COMMITTEE OF THE WOMAN'S  
FOREIGN MISSIONARY SOCIETY FOR THE SEASON 1886.

MISSION FIELDS TO WHICH SUPPLIES HAVE BEEN SENT, AND NAMES  
OF SOCIETIES SENDING.

To *Rev. Sol. Tuncansuiciye*, Beulah, Sioux Reserve:—From *Ormstown*.—Women's dresses, skirts, jackets, stockings, mittens, etc. Men's coats, trousers, shirts, scarfs, caps, etc. Five new quilts. All good clothing.—150 pounds.

*Ottawa, Aylmer and South Russel*—370 pounds.

To *Mr. J. G. Burgess*, missionary teacher, of same Reserve :—  
From *Nissouri*, one bale ; *Mosa*, one box ; *Charles Street Church Auxiliary*, Toronto, one box. *Toronto Mission Bands*, one box of books.

To *the Rev. John McKay*, Mis-to-wa-sis Reserve, N.-W. T. :—  
From *Lanark and Renfrew Presbyterian Society—Almonte*, 540 pounds ; *Pembroke*, 190 pounds, containing, besides clothing, some shanty blankets—Total, 730 pounds. *Glennarry Presbyterian Society—Kenyon, Vankleek Hill, Lancaster, King's Road, Roxboro', East Lancaster, South Finch, Avonmore, Glen Sandfield, North Branch Dalkeith Mission Band*, 655 pounds ; excellent quality blankets, quilts, yarn, woollen dersses, etc. *Roxboro'* had a number of blankets made purposely to send.

To *Miss C. McKay*, teacher :—*Toronto Mission Bands*, one box of books.

To *Mr. C. G. McKay*, missionary teacher, Cote's Reserve :—  
From *Brockville Presbyterian Society—Brockville Auxiliary*, 250 pounds ; *Prescott*, 25 pounds, children's clothing ; *Morrisburg*, 75 pounds, particularly fine, for women and children, much thought and care shown ; darning needles and yarn, even, being put in with the stockings ; *Cardinal*, 210 pounds. Total, 560 pounds.

*Kingston Presbyterian Society—Lansdowne, Fairfax, Sand Bay, Amherst Island, Deseronto, Stirling, Gananoque, Kingston*, 460 pounds. All articles comfortable, good, warm, suitable and mostly new.

*Peterborough Presbyterian Society—Baltimore, Bobcaygeon, Coldsprings, Cobourg, Keene, Lakefield, Peterborough, Port Hope—700 pounds.* Grafton forwarded a box afterwards of 180 pounds. All nice warm clothing. Total, 880 pounds.

*Toronto Mission Bands*, one box books.

To *Miss Rose*, missionary teacher, Pi-a-pot's Reserve :—From *Whitby Presbyterian Society—Oshawa, Whitby, Orono, Newcastle, Newtonville, Bowmanville, Claremont, Columbus, Brooklin, Port Perry, Ashburn, Highland Creek, Kendall—1,230 pounds.* Many ladies much interested. New comforters and quilts, and knitted articles done specially for the Indians.

*Lindsay Presbyterian Society—St. Andrew's, Scott, Leaksdale, Beaverton, Lindsay—480 pounds.* Men, women and children's wear, all very nice. Beaverton donation over 200 pounds.

Toronto, 630 pounds from Auxiliaries, and one box books from Mission Bands.

Woodstock one box of clothing.

THE FURNISHINGS FOR BOARDING-SCHOOL, PI-A-POI S RESERVE.

Contributed by *Paris Presbyterial Society*—Ayr, Embro, Glenmorris, Ingersoll, Woodstock, St. Andrew's Church, Paris. Assisted by Vanneck Auxiliary, and Haynes Avenue Missionary Society, St. Catharines. A great variety of all the soft goods needed for household furnishing, and a bedstead, stove, half-a-dozen chairs, rocking chair, tub of dishes, and a small box of children's clothing from the "Home," Stratford. Miss Rose being from this Presbytery, the response was so hearty that the people had to be restrained from giving more during the present year. The Woodstock ladies made special arrangements for forwarding the hard furniture.

To *Rev. A. Bell*, Portage la Prairie. From *Toronto Presbyterial Society*—Agincourt, Albion, Cheltenham, Georgetown, Oakville, Shelbourne, and the Societies in connection with the city churches—Central, Charles Street, Chalmers', Knox, Parkdale, St. Andrew's, St. James' Square, assisted by Barrie Auxiliary, 720 pounds for Indian mission work there. Collingwood Auxiliary also sent a good box to the above.

*Toronto Presbyterial Society* donation, including Barrie, 1,530 pounds forwarded to three Reserves stated in their order elsewhere—a great variety for all ages—warm wraps, quilts, comforters, etc. All the Mission Bands in the city united in forwarding six boxes of books to six Reserves, besides assisting with the clothing. Niagara Young People's Association sent a good parcel of books in Toronto boxes.

For *Central India*, per *Dr. Marion Oliver*, from *Collingwood, Barrie and Orillia*, assisted by Mrs. Mallock, *Hamilton*, and *St. James' Square Mission Band*, Toronto, a large box—Berlin wool patterns on canvas with materials for finishing, crochet patterns, ditto, patchwork, work bags, picture scrap books, Christmas cards, dressed dolls, puzzles, etc.

Peterborough also sent a box with Miss Oliver.

To *Rev. Hugh McKay*, Round and Crooked Lakes Reserve, from *Owen Sound Mission Band*, 290 articles; *Chatsworth*, 130 pounds, good; *Dundalk*, sixty pounds, good.

*Guelph Presbyterial Society*, Fergus, Melville Church Auxiliary, Fergus, St. Andrew's Church, Guelph, Berlin, Acton, Erin, Belwood; Galt, Knox Church Auxiliary and Mission Band, Eramosa, 1,230 pounds, good, warm and suitable, including a number of quilts, etc., clothing of every description, and specially warm dresses and wraps for women.

*Hamilton Presbyterian Society*, Burlington, Carlisle, Caledonia, Kirkwall, Lynedock, St. Catharines, Hamilton, 840 pounds, Better quality than that sent in former years, a good proportion being new. A great deal of enthusiasm aroused in some of the more recently formed Auxiliaries.

A box of books from Toronto Mission Bands.

THE FURNISHINGS FOR BOARDING SCHOOL AT ROUND AND CROOKED LAKES RESERVE.

From *Stratford Presbyterian Society*—All the Auxiliaries unitedly forwarded 2,770 pounds, all good, mostly new, 171 quilts, ninety-two blankets (some double), 228 sheets, 480 pillow slips, 336 towels, 176 aprons, seventy pillow ticks, twenty feather pillows, fifty-one bed ticks, etc., etc., thirty dressed dolls for Christmas.

*Huron Presbyterian Society*—All the Auxiliaries heartily united in sending a variety of good household soft furnishings, three large cases.

For *Espirito Santo, New Hebrides*, per Rev. J. A. and Mrs. Annand :

From *London Presbyterian Society*—Almost all the Auxiliaries warmly responded and forwarded thirty men's shirts, sixteen pair trousers, twelve boys' combination suits, three pair trousers, eighteen coloured shirts, eighteen coloured factory shirts, forty-three straight loose coloured garments suitable for either sex, nineteen straight loose coloured factory garments, seventeen factory gowns (women's), twenty-three coloured factory gowns (women's), thirty-four coloured factory gowns (girls'), etc., suitable for the natives, total, 243 new garments, uncut goods, dozens coloured handkerchiefs, thread, needles, etc. Dundas Auxiliary, and Charles Street Church, Toronto, assisted.

Including a box of about 100 pounds from one of the Auxiliaries, St. Thomas. Weight about 800 pounds.

To *Rev. George Flett*, Strathclair, Okanesse, etc., Reserve—From *Sarnia*, a large box, nice, warm, good, just ready to put on. *Parkhill*, a box of good clothing.

*Chatham Presbyterian Society*—Blenheim, Chatham (first Presbyterian Church Mission Band), and Chatham ("May" Mission Band), Valetta, Chatham Centre sent material bought with money collected for the purpose. Chatham Mission Bands dressed dolls and filled scrap albums. A little boy thought the Indian boys were forgotten, and brought his bag of marbles. Total, 240 pounds.



*Toronto Mission Bands*, one box of books.

*Winnipeg*, one sack of clothing.

To *Mr. James Scott*, missionary teacher, Assiniboine Reserve.

From *Mailland Presbyterian Society*—Bluevale, Brussels, Ethel, Huron, Kincardine, Langside, Lucknow, St. Helens, 1,200 pounds, warm clothing, comforters filled with carded wool. The Society generally enthusiastic in the contribution.

*Cornwall*, a large box. *Toronto*, 180 pounds. *St. Marys*, a good box.

To *Rev. A. Baird*, *Edmonton*, for Indian mission work :

From *Winnipeg Auxiliary*, five sacks clothing.

To *Mr. R. N. Toms*, Indian teacher, File Hills Reserve.

From *Nova Scotia*, one truss.

Winnipeg and Toronto information to be given in next.

All these articles were forwarded at half the usual rates by the Canadian Pacific Railway Company, the officers of the company giving much care and attention to the matter.

The Grand Trunk Railway also gave the half rates for local freight, and the Dominion, Canadian and Vicar's Express half rates on the boxes to Halifax and Quebec.

P. S.—If any Societies are omitted from above list, please notify the Home Secretary, Mrs. Hugh Campbell, 194 Richmond Street West, Toronto.

---

#### INCREASE (AUXILIARIES).

Cook's Church, Toronto, Thorold, and Brandon.

Mission Bands—"Wide Awake," Cobourg, "The King's Messengers," St. Andrew's Church, London.

---

#### NEW LEAFLETS.

"For His Sake," 1 cent each, "What is in Thine Hand?" and "Preparation for the Master's Work," 8 cents per dozen.

Samples can be had from Mrs. Telfer, 72 St. Alban Street, Toronto, by remitting price.

NOTE.—The reprinting of the missionary letters is reserved by the Board of Management.